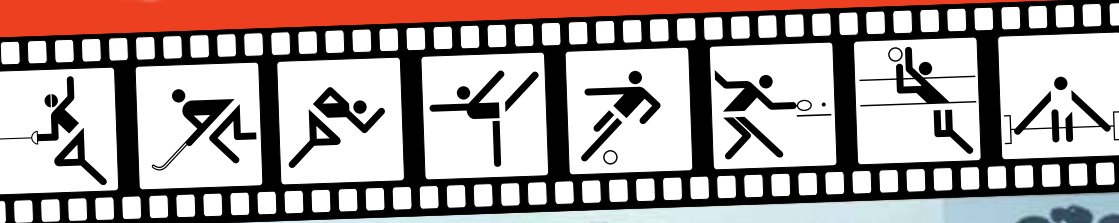


92. Jahrgang - Nr. 6 - Juni 2014



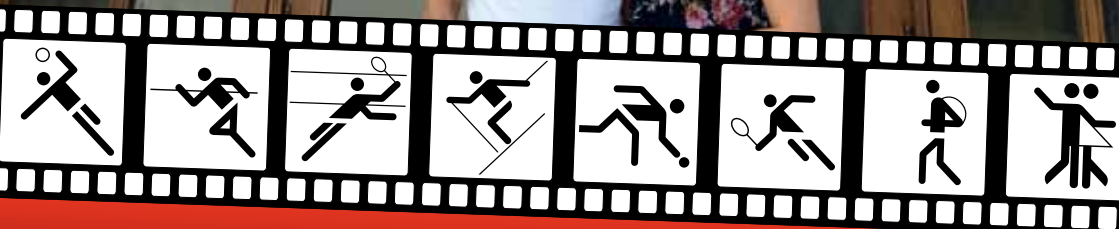
# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern



## Clubhaus

## TSG 1861





# Grüne Apotheke



Stiftsplatz 5

Telefon 06 31/9 33 16

Telefax 06 31/6 87 46

67655 Kaiserslautern

Wir sind durchgehend für Sie da:

Mo. - Do. 08.00 - 18.30 Uhr

Fr. 08.00 - 18.00 Uhr

Sa. 08.30 - 13.30 Uhr

## Unser neuer Gastwirt: Mehmet Süsün

Im letzten Monat hat unsere Gaststätte mit einem Grundangebot an Getränken und kleinen Speisen den Betrieb aufgenommen und so nutzen wir heute die Gelegenheit, Ihnen unseren Gastwirt Mehmet Süsün vorzustellen, der zusammen mit seiner Partnerin Gülcan das Clubhaus betreibt. Herr Süsün wurde 1963 in der Türkei geboren, ist Vater von zwei erwachsenen Töchtern und kam 1989 nach Deutschland. Er blickt auf eine über 30-jährige Erfahrung in der Gastronomie zurück und kam 2009 nach Stationen in Blieskastel und Trier nach Kaiserslautern. Er betreibt seitdem das Café & Bistro im Ärztehaus in der Bismarckstraße.

Selbst langjährig aktiver Sportler (Kampfsport, Schwimmen, Radfahren und Leichtathletik), bereitet Herr Süsün der Umgang mit Sportlern sowie jungen und jung gebliebenen Menschen viel Freude.

Herr Süsün hat es sich zum Ziel gesetzt, unseren Mitgliedern und Gästen ein passendes Angebot zu bieten. In der Anlaufphase ist die Gaststätte werktags ab 16:00 Uhr geöffnet und an den Wochenenden angepasst an den Sportbetrieb. Gerne möchten wir das Angebot gemeinsam mit Ihnen weiterentwickeln und ermuntern alle Mitglieder zum

Besuch der Gaststätte und zum Austausch über die gegenseitigen Wünsche und Erwartungen. Mehmet Süsün und Gülcan gehen gerne auch auf Wünsche für Abteilungsfeiern ein und auch private Anlässe sind möglich. Hierbei werden gerne individuelle Wünsche berücksichtigt und umgesetzt.

Nach Abschluss der Umbauarbeiten im Küchenbereich wird das Speisenangebot ausgeweitet. Im Biergarten lässt es sich jetzt schon schön sitzen.

*Herzlich Willkommen –  
Gülcan und Mehmet*

*Ihr Präsidium*

**Titelbild: Ein herzliches Willkommen sagen wir unserem neuen Clubhaus-Ehepaar Gülcan und Mehmet Süsün. Wir freuen uns auf Euch!**



Nach dem für unseren Fechtverband leider üblichen Durcheinander fuhren Ivan Gryshchuk und Johannes Knickel auf Initiative des neuen Jugendwarts Rainer Haubeil (Zweibrücken) doch noch zu den

## Deutschen A-Jugend-Meisterschaften in Quernheim am 26.+27. April . . .

Das ganze verlief ziemlich abenteuerlich: Ivan Gryshchuk, der im Einzel qualifiziert gewesen wäre, durfte als Ukrainer nur in der Mannschaft mitfechten. Er wurde auf der Rückfahrt von seinen Ferien in der Ukraine erreicht und startete sofort in Quernheim.



Johannes Knickel, als Nachrücker auch im Einzel startberechtigt, packte nach Anruf die Koffer und fuhr als Ersatz mit Familie Haubeil los, deren Sohn sich das Bein gebrochen hatte und deshalb nicht starten konnte.

Da die Meisterschaft in den Osterferien stattfand und Rainer Buchholz im Urlaub war, konnte Haubeil zum Glück Johannes Krieger erreichen, der dann das Ganze organisierte und als Ansprechpartner diente.

Hier der leicht gekürzte Erlebnisbericht von Johannes Knickel, der zum einen zeigt, dass sich sein Trainingsfleiß durch eine respektable Leistung bei den „Deutschen“ auszahlte, und zum anderen, welch ein Erlebnis die Teilnahme an einer Deutschen Meisterschaft darstellt.

„Für mich persönlich war es eine sehr wertvolle und aufregende Erfahrung, den besten Fechtern meiner Altersgruppe gegenüberzustehen und mich mit ihnen zu messen. Jeder meiner Konkurrenten hatte einen ganz anderen Fechtsstil, den ich bei kaum einem Gegner in meinen bisherigen Turnieren erlebt habe.

Es ist immer sehr interessant, Neues zu entdecken und seinen eigenen Stil zu verbessern und mit dieser Einstellung bin ich auch zu den Deutschen gefahren. In meiner Vorrunde habe ich insgesamt sechs Gefechte bestritten und davon zwei gewonnen. Eines meiner Gefechte endete mit 5:4, was mich persönlich ärgerte, da ich von einem 4:1-Rückstand aufgeholt hatte. Ich ging also mit dem Platz 71 ins KO und verlor hier gegen einen gewissen Schenko (TV Längen) mit 15:12.

# Läuft richtig gut.

**Alkoholfreies Gründel's fresh:**  
Isotonisch, kalorienreduziert  
und fruchtig-frisch.



**KARLSBERG**  
Gründel's – alkoholfreies Bier-Gefühl



Auch hier hatte ich zwischenzeitlich mit 10:8 geführt, aber generell war das Niveau aller Fechter so hoch, so dass man sich nie auf einer Führung ausruhen konnte und die Möglichkeit hatte, auf Zeit zu arbeiten. Letzten Endes wurde ich 74. von 96 Teilnehmern.

Die Mannschaft war für mich persönlich eher mit Spaß verbunden als mit dem großen Ziel, Erfahrung zu sammeln. Das lag einfach daran, dass mich der Tag zuvor ziemlich mitgenommen hatte und der Spaßfaktor mit den Jungs viel größer war.

Viele dieser Fechter, gegen die wir antraten, hatte ich nämlich schon am

Tag zuvor gesehen und kannte bereits ihren Stil. Aber es war sehr aufregend, denn wir verpassten mit nur vier Treffern den Einzug in die nächste Runde, was wirklich schade war, denn wir gewannen unser erstes Mannschaftsgefecht und gaben in den darauf folgenden Gefechten alles. Bjarne Rathgeber (Alzey) war zudem noch sehr angeschlagen von den Einzelgefechten, denn er schied bereits in der Vorrunde aus und wurde nur 89. Ivan machte seine Sache sehr gut und wurde genau wie wir anderen bei jedem Treffer, den wir setzen konnten, kräftig von Frau Haubeil bejubelt!

**Am Ende reichte es für den 17. Platz von insgesamt 22 Mannschaften!“**



**BEST  
DEAL**

**INKLUSIVE:**  
• 5 JAHRE GARANTIE<sup>1</sup>  
• 3 INSPEKTIONEN<sup>2</sup>



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

Der **OPEL ADAM**

**SO EINZIGARTIG WIE DU**

**ADAM&YOU.**



Wir leben Autos.

- Setz Dich in Szene
- Individuell und charismatisch
- First-in-Class-Innovationen
- Immer auf dem neuesten Stand

Bei uns ab €  
zzgl. Überführungskosten

**11.500,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert in g/km: 7,3-6,5/4,4-4,2/5,5-5,0/129-118. Effizienzklasse: D-C

<sup>1</sup>Händler-eigene Garantie auf die wichtigsten Baugruppen. <sup>2</sup>Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

Reservieren Sie sich Ihren Probefahrt-Termin!

**autohübner** GmbH

67657 Kaiserslautern  
Mainzer Str. 101  
Tel. 06 31/34 13 1-0  
www.auto-huebner.de



## Pfalz-Langstrecken- meisterschaften am 30. April in Herxheim . . .

Jannis Egelhof belegte hier in der Alters-  
klasse männl. Jugend U 18 über 300 m in  
10:20,81 min. den vierten Platz.

## Bezirksmeisterschaften am 03. Mai in Kaiserslautern . . .

Leider nahmen nur fünf unserer Athletin-  
nen und Athleten an den Bezirksmeister-  
schaften teil.

Nachstehend die Ergebnisse:

Frauen:

Sofia Oeckinghaus, 100 m: 15,05 sec,

3. Platz;

Sarah Barthen, 100 m: 14,38 sec,

2. Platz;

Kugelstoß: 7,16 m, 2. Platz;

Franziska Eberle, 100 m: 15,41 sec,

4. Platz;

Kugelstoß: 5,27 m, 3. Platz.

Stgem. TSGK-TuSO-SVO, Frauen:

4x100 m disqualifiziert wegen Wechsel-  
übertretung (Oeckinghaus-TSG – Gehm-  
SVO - Eberle-TSG – Barthen-TSG)

Männliche U 18, Jannis Egelhof, 100 m:  
12,56 sec, 4. Platz; 800 m 2:07,45 min,  
1. Platz.

Kaptan Thomann, 100 m: 12,95 sec,  
6. Platz.

## Pfalzmeisterschaften am 10. Mai, Bad Bergzabern . . .

Auch hier waren fünf Teilnehmer/innen  
unserer Abteilung gemeldet:

Frauen: Sarah Barthen, 100 m Hürden:  
19,21 sec, 4. Platz.

Sofia Oeckinghaus, 100 m: 14,78 sec,  
9. Platz.

Stgem. TSGK-TuSO-SVO: 4 x 100 m  
55,73 sec. 1. Platz (Oeckinghaus-TSG –  
Gehm-SVO – Weber-SVO – Heim-TuSO)

mJgd. U 18, Kaptan Thomann, 100 m:  
12,95 sec, 19. Platz.

Jannis Egelhof, 800 m; 2:10,77 min,  
3. Platz.

Jens Neumann, 800 m: n.a.  
erkämpfen.

**Wir haben einen  
guten Draht zum  
Sport**

Unsere ständige Produktpalette:

- ◆ Drahtprodukte ◆ Gitter ◆ Tierzäune ◆ Stahlseile
- ◆ Zurrgurte ◆ Hebemittel ◆ Pfosten ◆ Türen ◆ Tore
- ◆ Schranken ◆ Drehkreuze ◆ Holzprodukte

**Draht-Hemmer** Blechhammerweg 3 | 67659 Kaiserslautern  
Tel: 0631-37114-0 | Fax: 0631-37114-22  
www.draht-hemmer.de | info@draht-hemmer.de





# FREITAG IST EUROJACKPOT-TAG.



*In Kooperation mit Ihrer Annahmestelle:  
Lotto Bassler  
Rudolf-Breitscheid-Str. 101, 67655 Kaiserslautern*



**Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.**

Nähere Informationen unter [www.lotto.de](http://www.lotto.de). Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .

### Gutenberg-Marathon in Mainz am 11. Mai . . .

*Bericht: Peter Herzer*

Ich war guter Dinge zum Marathon ange-reist, doch eins wurde schnell klar: Mut-tertag und Fritz-Walter-Wetter mäßigten etwas die Freude der Mainzer.

Nachdem sich die Wolken Stunden vor dem Start noch zurückhielten, fing es pünktlich zum Startschuss mit heftigen Böen an zu schütten. Mich persönlich nervte etwas die viele Wahlwerbung, man lief von einem Wahlversprechen zum nächsten, aber die karnevalistischen Einlagen machten alles wieder wett. Die gute Laune nahm ich gerne mit, so wie sich auch das Wetter mittags besserte.

Es gab 9.300 Teilnehmer, davon 2.300 für die volle Distanz und hiervon nur 941 Finisher. Die Strecke wurde neu verlegt und führte u.a. über eine elendlange Schleife an einer Bahnstrecke entlang, später über die Rheinbrücke und zweimal durch die Altstadt. Als ich beim Ziel auf die Spur zur zweiten Runde kam, war ich zunächst irritiert, wie der Kenianer Lazarus Too als „Tempomacher“ angekündigt wurde und mich kurz vor dem Ziel links überholte. Er wurde überraschend der Gewinner. Dieser glückliche Moment freute mich doch sehr!

Diesmal liefen zwei weitere Söhne beim Halbmarathon mit. Es waren Lukas und Felix, der letztere ist zu einem guten Läufer mutiert und schrieb zuletzt als Journalist einen Artikel über den Mara-thon in Wien.

#### **Marathon:**

Peter Herzer: 04:20:14 (136. M 50)

#### **Halbmarathon:**

Felix Herzer: 01:47:24 (201. HK)

### Neunkircher Sparkassen-City-Lauf – 10 km am 10. Mai . . .

Gunter Malle: 48:07,10 (18. M 50)

### Volkslauf Höheinöd am 02. Mai . . .

10 km: Gunter Malle: 49:25 (12. M 50)

Ute Hodapp-Malle: 52:39 (3. W 50)

1 km: Lena Malle: 04:06 (1. WJU 16)

### Lemberger Laufspass – 10 km am 01. Mai . . .

Martin Groch: 39:49 (3. M 40)

Monika Frenger: 41:13 (1. W)

Andrea Groch: 44:53 (2. W 35)

Rosem. Rzehak-Rohden: 47:36 (2. W 55)

Gunter Malle: 52:15 (21. M 50)

Werner Forell: 53:19 (7. M 65)

Caroline Lasseur: 54:14 (4. W 30)

Sonja Schwehm: 01:01:04 (9. W 55)

### Globus-Marathon St. Wendel am 27. April . . .

Alois Berg: 03:00:07,80 (1. M 60)

Thomas Bingeser: 03:18:00,10 (6. M 40)

### Bad Bergzaberner Kurstadt-lauf am 26. April . . .

23,2 km: Mart. Groch: 01:40:50 (2. M 40)

Andrea Groch: 02:05:31 (3. W 30)

Sonja Schwehm: 02:40:44 (7. W 50)

8 km: Gunter Malle: 00:42:20 (5. M 50)

Ute Hodapp-Malle: 00:44:39 (2. W 50)

Caroline Lasseur: 00:46:08 (2. W 30)

0,8 km: Lena Malle: 00:03:35 (3. WJU 16)

Daniel Malle: 00:04:11 (16. MJU 14)

# **BKK PFAFF**

*natürlich \_ freundlich*

## **Die Krankenkasse der Region.**

- + Alternative Arzneimittel
- + Osteopathie + Homöopathie
- + Akupunktur + Gesundheitsprämie
- + Präventionskurse + u.v.m.



**BKK PFAFF**  
Pirmasenser Straße 132  
67655 Kaiserslautern

Tel.: 0631 31876-0  
Fax: 0631 31876-99  
E-Mail: [info@bkk-pfaff.de](mailto:info@bkk-pfaff.de)  
Internet: [www.bkk-pfaff.de](http://www.bkk-pfaff.de)





## TSG-Fußballzwerge laufen beim

### 1. FC Saarbrücken auf . . .

Die TSG-Fußball-Bambinis waren wieder einmal unterwegs. Nachdem wir in dieser Saison bereits mit den FCK-Profis auf dem Betzenberg auflaufen durften, ging es am 10. Mai ins Saarland zum 1. FC Saarbrücken.

Im letzten Saisonspiel des 1. FC Saarbrücken gegen RW Erfurt liefen unsere Mini-Kicker im Saarlandstadion ein.

Unterstützt mit Bambini-Spielern des VfR Kaiserslautern fuhren Spieler und Eltern

zusammen in einem „Schary“-Reisebus nach Saarbrücken.

Für die Kinder war die Aktion ein tolles Erlebnis, insbesondere da jedes Einlaufkind auch noch ein Trikotsatz gespendet bekam.

Die TSG-Bambinis bedankten sich beim 1. FC Saarbrücken und dem Busunternehmen „Schary“ für die Unterstützung.

Es nahmen seitens der TSG teil: Thilo, Mika, Aron, Fabian, Joshua, Paul, Ben, Leon, Justin, Timo.  
Vom VfR waren es Tim und Kai.

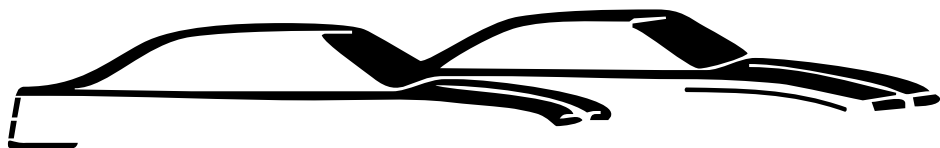




**Mit Erfahrung und Einsatz für Ihre eigenen 4 Wände**

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.immomaher.de](http://www.immomaher.de) - [info@immomaher.de](mailto:info@immomaher.de)**

**MAHER**



**AUTOMOBILE**

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.maherautomobile.de](http://www.maherautomobile.de) - [info@maherautomobile.de](mailto:info@maherautomobile.de)**



## Liebe Wanderfreunde,

am Sonntag, den 11. Mai, fand unsere Wanderung nach „Rodalben“ statt. Die Tour von ca. 9,5 Kilometern führte Robert Halfmann. Man fuhr mit dem Zug nach Pirmasens-Nord, wo ein Anmarsch von zwei Kilometern begann, bis zum Einstieg des Rodalber Premium-Felsenweges. Wir erwanderten die Felsenreichste Teilstrecke des Weges. Vom Horbergfelsen bis zum Bruderfelsen.

Die Wanderung war nicht ganz einfach, aber unwahrscheinlich abwechslungsreich, eben mal wieder eine Tour von Robert und Helga. Am Burgfelsen fand die wohlverdiente Rast statt, was alle sehr begrüßten.

Die „kleine“ Wanderung startete ab Bahnhof Rodalben und betrug ca. fünf Kilometer. Für die Führung zeichnete Helga Eberle verantwortlich. Sie erwanderte mit ihren Kameraden einen Felsen-Rundweg, auch vorbei an der sagenumwobenen Bärenhöhle, wo auch ihre Rast stattfand. Für die Teilnehmer, denen der steile Anstieg zur Höhle zu anstrengend war, wurde noch eine leichtere Variante angeboten, nämlich zur unteren Höhle, auf ebenem Weg, auf dem Hannelore Drespe führte.

Leider hatten unsere Wanderführer an diesem Tag nicht so einen ganz tollen Draht „nach oben“, so dass alle Teilnehmer einen Regenguss bzw. sogar Hagel abbekamen. Aber bekanntlich gibt es ja kein schlechtes Wetter, sondern nur schlechte Kleidung. Das tat also der guten Laune keinen Abbruch. Wieso auch, bei so einer schönen Wanderung?

Zur Schlusseinkehr fanden sich alle 39 Teilnehmer wieder gemeinsam im Gasthaus „Peterhof“ in Rodalben ein, wo wir sehr gut untergebracht waren.

Wir bedanken uns bei Helga, Robert und Hannelore für diesen wunderschönen Sonntag.



## Wanderung im Juni:

Am 15. Juni findet unsere Wanderung „rund um den Moosbrunnen“ statt.

Am 14. Juni besuchen wir das Weinfest bei Guhmann in Knöringen.



**Alles unter einem Dach**

# **ELEKTRO- TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN  
MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



## Liebe Wanderfreunde,

zu unserer Wanderung am 15. Juni laden wir herzlich ein. Da die Gegend um unseren Moosbrunnen wirklich wunderschön ist . . . warum dann in die Ferne schweifen?

Die Tour führen wir mit Wanderfreunden aus Katzweiler gemeinsam durch. Die Führung der längeren Wanderung übernimmt Karl Reiss, den die meisten von uns schon kennen und zwar von der „Frühwanderung 2013“, oder von Hüttenbesuchen.

Treffpunkt ist 11.15 Uhr am TSG-Wanderheim. Busverbindung der Linie 106, 10.45 Uhr ab Rathaus.

Von der Hütte aus geht es kurz bergan in Richtung Hirschsprung auf einen bequemen Wanderweg. Dieser führt uns in Richtung Aschbacher Hof und zurück ins Tal zum Weiherfelder Hof. Von hier aus gehen wir eben laufend durchs Tal, zurück zu unserer Hütte. Karl wird mit seinen Leuten ca. zwei Stunden unterwegs sein.

Die Teilnehmer der „kleinen“ Tour treffen sich zur selben Zeit am Parkplatz bzw. der Bushaltestelle „Weiherfelder Hof“. Die Wanderung ist eben und ca. eine Stunde lang. Wer nun noch weniger gehen kann, kommt zur Hütte zur gleichen Zeit . . . dann wird weiter entschieden.

*An diesem Tag wollen wir alle grillen und einen schönen Tag gemeinsam verbringen.*

## Essensvorschläge für die „große Grillparty“ an diesem Tag:

Steak mit Kartoffelsalat	5,00 €
Für unsere Vegetarier:	
Weißer Käse	3,00 €
Kaffee und Kuchen	je 1,00 €

Essen bitte bis Donnerstag, 12. Juni 2014, bei Sepp Wietzel, Telefon 0631.25875, vorbestellen.

Auf Euer Kommen freuen sich Karl + Sepp

## RUTH LEPLA MdL



**Bürgerbüro**  
Stiftsplatz 2  
67655 Kaiserslautern

**Öffnungszeiten**  
Mo/Di/Do/Fr 9.00-13.00  
Mittwochs 12.00-16.00  
Termine nach Vereinbarung

**Sie erreichen mich auch unter**  
Fon 0631/8924718  
ruth.leppla@spd.landtag.rlp.de



GmbH  
**Heitzmann**  
Entsorgungsfachbetrieb



Breitwiesen 4a · 67688 Rodenbach  
Telefon 0 63 74 / 24 92 · Fax 99 26 50

**Container-Dienst**

- Bauschutt
- Baumischabfälle
- Gewerbeabfälle
- Güterkraftverkehr
- Silotransporte

***Wir lösen  
Abfallprobleme***



**MIT SICHERHEIT  
DIE BESTE  
QUALITÄT!**

**tinten-toner-depot**

**FÜR SIE IN KAISERSLAUTERN!**

Eisenbahnstr. 65 • Fon: 0631 - 36 19 889  
shop.kl@tinten-toner-depot.com • www.tinten-toner-depot.com  
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr

**5% Rabatt für TSG-Mitglieder bei Vorlage des Mitgliedsausweises!  
(gilt nicht für Hardware und reduzierte Artikel)**

## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

**Montag:** 10.00 - 11.30 Uhr  
**Dienstag + Donnerstag:** 17.00 - 19.00 Uhr  
**Freitag:** 09.00 - 11.00 Uhr

—→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←—

—→ O T I H U C K O P T I H U C ←—

—→ P T I A U K P H ←—

—→ T O P ←—

TOP

OPTIK

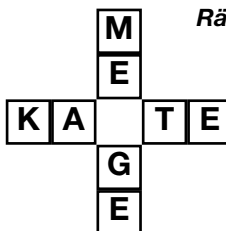
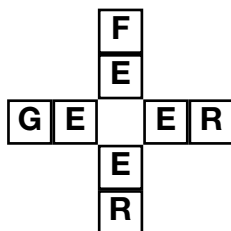
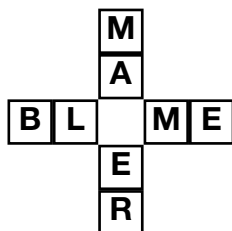


Kerststraße 16  
67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75  
Telefax 06 31/9 35 16

www.optik-hauck.de

ART=180TH



Rätsel bis 8 Jahre

Welche Buchstaben fehlen ?

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Einsendeschluß ist der 30. Juni 2014**

Kinder ab 8 Jahre: 1. Preis: 15 Euro Gutschein „Spielkiste“

2. Preis: 10 Euro Gutschein „Spielkiste“ • 3. Preis 5 Euro Gutschein „Spielkiste“



Rätsel ab 9 Jahre

Frage 1: \_\_\_\_\_

Wo findet die Fußball-WM 2014 statt?

Frage 2: \_\_\_\_\_

Wie heißt der Abteilungsleiter der Karate-Abteilung?

Frage 3: \_\_\_\_\_

Welcher rheinland-pfälzische Verein spielt in der 1. Fußball-Bundesliga?

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Einsendeschluß ist der 30. Juni 2014**

Kinder ab 9 Jahre: 1. Preis: 15 Euro Gutschein „Spielkiste“

2. Preis: 10 Euro Gutschein „Spielkiste“ • 3. Preis 5 Euro Gutschein „Spielkiste“





## Die erfolgreichste Punktspielerunde aller Zeiten

ist für die Tischtennisabteilung ab Mitte Mai so gut wie abgeschlossen. Lediglich über das Abschneiden der einzelnen Teams bei den noch ausstehenden Nationalen Deutschen Endrunden wird im nächsten Monat noch zu berichten sein.

### **Doch der Reihe nach:**

Die 1. Damen- und auch die 1. Herrenmannschaft wurden, wie auch bereits im Vorjahr, Meister der 1. Pfalzliga. Der große Unterschied besteht darin, dass es dieses Jahr den Aufstieg in die jeweilige Oberliga zu feiern gibt.

Annette Knieriemen, Janine Jansen, Nina Klug und Tanja Schultz gaben zwar in der Rückrunde beim Remis in Vinningen einen und in Zellertal beide Punkte ab, der Vorsprung aus der makellosen Vorrunde reichte allerdings zum Erreichen des angepeilten Saisonzieles.

Noch souveräner gestalteten die Herren Daniel Kiss, Zbynek Stepanek, Tamas Orosz, Dirk Lion, Christopher Enders, Maximilian Schmidt und Markus Schließmeyer den Saisonverlauf: Kein einziger Verlustpunkt steht zu Buche.

Ihre Ausnahmestellung im Bereich der Pfalzigen unterstrichen beide Teams durch den Gewinn des Pfalzpokals der Sonderklassen, der zur Teilnahme am Deutschlandpokal berechtigt.

Auch die 2. Garnitur der Herren durfte Meisterschaft und Aufstieg feiern. In der 2. Pfalzliga West blieben Dirk Edinger, Andreas Schmidt, Horst Liem, Marcel

Dohmen, Cornelius Martin und Helmut Fisterer ebenfalls ungeschlagen, was den direkten Aufstieg in die 1. Pfalzliga bedeutet.

Den nächsten Meistertitel heimsten die Akteure der 4. Herrenmannschaft in der Kreisliga ein. Nachdem zur Halbzeit, bedingt durch Spielerzugänge, das Team nochmals verstärkt werden konnte, schafften es Wolfgang Mohr, Helmut Schneider, Lothar Klein, Kurt Wilhelm, Damir Skrlec, Laszlo Ersek, Alexander Yemelin und weitere Ergänzungsspieler in der Rückrunde eine blütenweiße Weste zu behalten, so dass im nächsten Jahr in der Bezirksklasse aufgeschlagen werden kann.

### **Auch die weiteren Mannschaften schlugen sich prächtig.**

Die 2. Damenmannschaft (Steffi Schneider, Jennifer Höning, Nicola Longard, Jana Porten, Judith Lungstraß und Sabine Gabriel) erreichte den sehr guten dritten Platz in der 2. Pfalzliga West und die 3. Herrenmannschaft wurde nach durchwachsender Rückrunde (es wurde jeweils ein Ersatzspieler benötigt) in der Stammaufstellung Manfred Ritter, Bijan Kalhorifar, Viktor Vogt, Leonid Horelik und Lukas Bauer 4. in der Bezirksliga.

Unsere 5. Herrenmannschaft zierte nach Abschluss der Vorrunde das Tabellenende der Kreisklasse A, schaffte aber in einem wahren Kraftakt die Wende. Von oben abgerückte Spieler (Marco Enders, Paul Chu, Lukas Schmitt, Rene Massonne) und der alte Stamm (Dominik Michel, Michael Freudenmacher, Dennis Medina, Kai Jung, Philipp Spellerberg, Jan Schatteburg, Florian Tußing, Manuel Stitz und Michael



Weinberg) drehten in der Rückrunde groß auf, so dass am Ende ein guter 5. Platz und der sichere Klassenerhalt zu Buche stehen.

Dieser Klassenerhalt, sowie natürlich die eingangs erwähnten Aufstiege aber auch die anderen guten Platzierungen, sind von größter Bedeutung für die kommende Spielzeit ab August/September 2014. Nur dadurch kann unsere Abteilung allen bisherigen Spielerinnen und Spielern aber auch denjenigen, die aufgrund guter Perspektiven den Weg in unseren Verein gefunden haben bzw. bis Ende Mai noch finden werden, die Plattform bieten, die sie sich wünschen und die sowohl den oder die Einzelne(n) aber auch die ganze Abteilung zu Hoffnungen auf ein weiterhin gutes Abschneiden berechtigen. Einzelne Personalien stehen bereits fest. Verlassen wird uns leider Max Schmidt aus der 1. Herrenmannschaft, der studienbedingt in der Nähe von Düsseldorf sein Domizil aufschlagen wird.

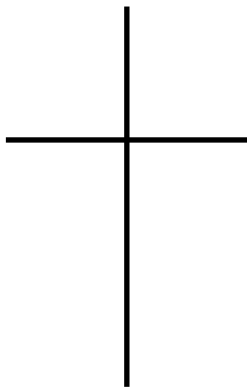
Unser spektakulärster Neuzugang ist im Damenbereich die ehemalige Spitzenspielerin und Bundestrainerin Dana Weber, die aber sicherlich nicht als Stammspielerin zur Verfügung stehen kann, ganz im Gegensatz zu Lisa Kallenbach, die vom benachbarten Oberligisten FC Queidersbach ins Buchenloch gewechselt ist. Ebenfalls aus Queidersbach kommt die (fast) komplette bisherige 2. Damenmannschaft um den weiblichen Teil unserer Abteilung auf eine noch gesündere Basis zu stellen.

Nicht weniger hochkarätig sind bei den Herren bis dato die Neuzugänge: Stanislav Horshkov vom Zweit-Bundesligisten Mainz 05 und Christian Stofleth, bisheriger Spitzenspieler der TTF Frankenthal und drittbesten Spieler der 1. Pfalzliga.

In den Sommermonaten wird an dieser Stelle dann über die weiteren Neuzugänge und das Gesicht, das die jeweiligen Mannschaften in den z.T. neuen Ligen dann haben werden, ausführlich berichtet werden.

*Steffi Schneider*





## **HILDEGARD BÜRTHHEL ISOLDE WEBER**

Auch in diesem Berichtszeitraum beklagen wir den Tod zweier Persönlichkeiten, die in unserer Gemeinschaft sehr bekannt und beliebt waren.

So verstarb im April HILDEGARD BÜRTHHEL im Alter von 85 Jahren. Das Eintrittsdatum in unsere Gemeinschaft datiert für diese sympathische Sportlerin vom 01. Juni 1937, wo sie Mitglied der Turn-Abteilung wurde.

Hilde, wie sie liebevoll genannt wurde, war auch Mitglied der Handball-Abteilung und später der Faustball-Abteilung, wo sie erfolgreich ihren Sport pflegte.

Nach Ende der sportlichen Aktivitäten, war Hilde in der Wander-Abteilung lange Jahre aus der Wanderhütte nicht wegzudenken. Ihrem schon vor Jahren verstorbenen Mann Hans war sie eine große Stütze bei der Ausübung von Hüttendiensten und sonstigen Feierlichkeiten.

Die TSG ehrte Hildegard Bürthel mit den vereinsinternen Auszeichnungen mit verschiedenen Ehrennadeln.

Viele Jahre – es waren die 60er, 70er und 80er Jahre - der „gute Geist“ unserer Geschäftsstelle war ISOLDE WEBER, die sich nicht nur durch enormes Engagement viel Anerkennung und bleibende Erinnerungen über Jahre hinaus im Buchenloch geschaffen hat.

Nach einer schweren Krankheit verstarb Isolde Weber im Alter von 68 Jahren viel zu früh und wurde somit aus dem Kreis der Familie entrissen.

Den Angehörigen der Verstorbenen gilt unser tiefstes Mitgefühl.

---

**Liebe Sportfreunde  
und all diejenigen,  
die es werden möchten!**

**Ab 23. Juni starten unsere  
Sommerkurse !**

Ab sofort besteht die Möglichkeit, sich online unter [www.cms.tsg-kl.de](http://www.cms.tsg-kl.de), [index.php/](#) [kursangebote](#) oder direkt auf der Geschäftsstelle anzumelden.

Von Power-Step, Brazilian-Shake, Zumba, Fitness am Vormittag, Bodystyling bis hin zu Pilates, Entspannung + Bewegung contra Stress + Schmerz, Wirbelsäulengymnastik und vieles mehr, haben wir ein attraktives Programm zusammengestellt.

## Neu im Programm: Train + Release-Kurs

Wann?	<b>ab 06. Juni 2014</b>
Wo?	Vorsaal Halle I TSG Kaiserslautern
Uhrzeit:	09.00 – 10.00 Uhr
Kursgebühr:	Mitglieder: 16,00 € 8 Trainingseinheiten Nichtmitglieder: 32,00 € 8 Trainingseinheiten

## Was versteht man unter Train + Release?

Ein Faszien-Training mit dem eigenen Körpergewicht unter Verwendung von Blackroll.  
Ziel des myofaszialen Stretching ist die bessere Beweglichkeit und eine Schmerzverminderung.

Informationen dazu gibt es bei:  
Korinna Diehl: 0631.3704953  
Geschäftsstelle: 0631.28314

Es gibt einen guten Grund Sport zu machen:  
Sommer – Sonne – habt Spaß am Sport und fühlt Euch wohl!

## „Nachwuchs“ gesucht!

Unsere Montags-Turnfrauen „Ü 50“ brauchen eine „Blutauffrischung“. Aus diesem Grund sind in dieser illustren Runde noch „Nachwuchs-Turnerinnen“ und „Hausfrauen-Turner“ gerne gesehen.

Dass in dieser illustren Gruppe nicht nur jeden Montag - unter Anleitung von Korinna Diehl - geturnt wird, versteht sich da von selber.

Der Besuch des „runden“ Tisches im Clubhaus im Anschluss an unsere Turnstunde gehört genauso zum Zusammengehörigkeitsgefühl, wie der monatliche „Stammtisch“ oder der jährlich stattfindende „Ausflug“ quer durch Europa.

So, falls Du oder auch Du Neugierde verspürst einmal in eine Turnstunde am Montag, von 20.00 bis 21.00 Uhr, reinzuschneppern . . . einfach mal unverbindlich vorbeikommen und mitmachen.

**Wir alle freuen uns auf Dein Kommen!**

---

## Die Hockeyer

hielten ihre turnusmäßige Generalversammlung ab. Da keine Neuwahlen stattfanden und auch ansonsten „alles in Ordnung“ zu sein scheint, hätten noch einige Mitglieder in der Hockeyhütte Platz gehabt. So blieb es den Anwesenden vorbehalten, den Kassenwart zu entlasten, was ihnen auch bei der „klammen“ Kassenlage nicht schwer fiel an diesem Abend.

Wie gesagt, es muss „Feuer unterm Dach sein“, dann bewegen sich die Mitglieder und kommen zur Versammlung. Ansonsten herrscht Gleichgültigkeit. Wie überall!

## Die Abteilung

### „Fitness + Gesundheit“ . . .

hatte ordnungsgemäß zu ihrer Jahreshauptversammlung am 29. April 2014 im Nebenzimmer der Vereinsgaststätte eingeladen. Die bisherige Vorstandschaft, außer der 2. Vorsitzenden Manuela Frischbier, hatte ihre Bereitschaft erklärt, für weitere zwei Jahre zur Verfügung zu stehen. So wurden Reinhard Menges als 1. Vorsitzender, Arnis Ops als Kassenwart, Benjamin Bauer als Jugendwart und Korinna Diehl als Ressortleiterin Reha-Sport in ihren Verantwortungen bestätigt.

Als neue 2. Vorsitzende wurde Michaela Behzumi gewählt, die diese Aufgabe gerne übernimmt. Sie steht außerdem auch zu verschiedenen Terminen als Übungsleiterin zur Verfügung.

Die Abteilung Fitness und Gesundheit will sich neu ausrichten und weiterhin zum Erfolg der TSG 1861 beitragen.

### Und wieder gibt es nach langer Zeit mal wieder eine Hockey-Ehe . . .

und die gesamte Hockey-Abteilung ist auch etwas stolz über dieses Ereignis. So wird die Tradition im Hause Zill fortgesetzt und zwar heiratet Robert III die Annika Assel aus Trippstadt.

Robert ist seit Jahren schon eine große Stütze der 1. Herrenmannschaft und die Annika verstärkt erfolgreich die 1. Damenmannschaft. Am 24. Mai wurde dieses Großereignis gefeiert und hoffentlich wird die Tradition fortgesetzt. Herzlichen Glückwunsch an das junge Paar und wir freuen uns schon auf Robert IV.

## Der Sportbund Pfalz . . .

ladet am 04. Juni 2014 von 18.00-20.30 Uhr recht herzlich zum „Symposium Doping – die aktuelle Situation im Breitensport“ in die Geschäftsstelle des Sportbundes Pfalz, Paul-Ehrlich-Straße 28a, ein.

Häufig wird bei dem Thema Doping nur der Leistungssport ins Visier genommen. Hier ist bekannt, dass ein nicht unerheblicher Anteil deutscher Kaderathleten schon einmal Kontakt mit Dopingmitteln hatte. Diese im Spitzensport immer wieder wissenschaftlich untersuchte und öffentlich viel diskutierte Problematik, findet im Bereich des Breitensports bisher wenig Beachtung.

Die Teilnahmekosten incl. Imbiss betragen 10,- €. Die Anmeldung erfolgt unter <http://www.sportbund-pfalz.de>.





**Verlag:**

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

**Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:**

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631/28314  
Telefax: 0631/28226 - Geschäftsstelle  
Telefon: 0631/3618161 – Clubhaus

**Postanschrift:**

Postfach 13 44, 67603 Kaiserslautern  
Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

**Konten:**

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
Nr. 000.126.318, BLZ 540.501.10  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
Nr. 50.666, BLZ 540.502.20  
Volksbank Kaiserslautern  
Nr. 255.505, BLZ 540.900.00

Präsidentin: Beate Kimmel  
1. Vorsitzender: Holger Westing  
2. Vorsitzender: Bernhard Lißmann  
Schatzmeister: Stephan Herbach  
Liegenschaftswart: Hans-Jürgen Ries  
Sportwart: Christian Uhrig  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

**Abgabe von Berichten:**

Jeweils der 15. des Monats  
. . . und den Termin möchten wir doch  
bitte alle einhalten!

Pariser Straße 300 | P300  
Wohn- und Dienstleistungspark zur Vitalisierung  
der historischen Gartenstadt Bahnheim



**Büro- und Gewerbeflächen verfügbar!**  
- Kontakt: 06301 704 129 -

[www.F-K-HORN.de](http://www.F-K-HORN.de)

**P300**



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Monat Juli Geburtstag haben, recht herzlich.  
Besonders grüßen wir jedoch:

Rainer Volb	50 Jahre	01.07.64	Werner Lademann	15.07.46
Ulrike Keßler		01.07.50	Kurt Blenk	15.07.46
Cemil Yildiz	60 Jahre	01.07.54	Angelika Hausser	15.07.52
Hildegard Kämmer		02.07.47	Dieter Jensch	15.07.38
Klaus Schröder	75 Jahre	03.07.39	Ingwild Woerner	84 Jahre 16.07.30
Karl Mages		04.07.45	Arnis Ops	16.07.51
Dietlinde Albrecht		05.07.36	Thilo Hamm	17.07.59
Frank Kersting	50 Jahre	05.07.64	Kurt Rech	60 Jahre 17.07.54
Thomas Moratzky		06.07.62	Walter Luba	17.07.50
Elfie Farke	70 Jahre	07.07.44	Andrea Deckert	22.07.60
Bernd Jung		07.07.51	Peter Engel	23.07.47
Michael Schmidt		07.07.62	Petra Hohmann	23.07.61
Wolfgang Hess		08.07.56	Ruth Leppla	23.07.48
Gabriele Bormann	60 Jahre	08.07.54	Conchetto Falko	23.07.63
Andreas Klocke		09.07.58	Hannelore Müller	24.07.37
Gerd Dieter Wähler		10.07.38	Karin Symes	25.07.52
Otto Blandfort		10.07.35	Marga Brendel	26.07.38
Gerd Schneider		10.07.60	Monika Karer	26.07.59
Dr. Arne Deckinghaus		11.07.43	Gabi Gramsch	60 Jahre 26.07.54
Günther Lelonek		11.07.52	Peter Ott	26.07.50
Herman Valentan		11.07.40	Constanze Graupeter	26.07.61
Siegfried Migge		12.07.40	Gerhard Hirsch	27.07.55
Norbert Koslowski		12.07.57	Marianne Speyerer	80 Jahre 27.07.34
Jutta Mildenerger		12.07.57	Angelika Cziesla	60 Jahre 27.07.54
Wolfgang Multins		12.07.51	Doris Hässler-Kiefhaber	60 Jahre 27.07.54
Christel Alt		12.07.48	Walter Müller	27.07.38
Ursula Wild	80 Jahre	13.07.34	Peter Meinhardt	27.07.45
Monika Wolfram		13.07.41	Karl-Heinz Osterheld	28.07.45
Doris Utzinger	50 Jahre	13.07.64	Michael App	29.07.52
Eduard Hauptlorenz		13.07.37	Jochen Scheu	29.07.57
Georg-Michael Mostberger		14.07.53	Klaus Manthau	30.07.42
Wolfgang Westrich		14.07.50	Stefan Steiner	30.07.62
Ralf Henze		14.07.60	Dr. Hans Werner Schmalenbach	30.07.51

## AUGEN OPTIK KLEIN

**Modische Brillen – Kontaktlinsen – Optikinstrumente**  
**Man kauft nicht nur... man wird beraten !**

Wir führen Brillengläser von höchster optischer Präzision. Fragen Sie uns auch nach Gleitsichtgläsern für stufenloses gutes Sehen von nah und fern. Monatskontaktlinsen ab 19€ für Sport + Freizeit - fragen Sie danach. Amtlich anerkannte Sehteststelle für Führerscheibewerber.

Richard-Wagner-Str. 29 · **67655 Kaiserslautern** · ☎(06 31) 6 51 05  
Parkmöglichkeiten am Geschäft · Alle Kassen · Knappschaften

# Versicherungsbüro

**N A G E L**

**GmbH**

## Unser Leistungsspektrum:

**Günstige Tarife durch Rahmenverträge im Bereich:**

Privatversicherungen wie Privathaftpflicht, Hausrat,  
Gebäude und Unfall

KFZ - Flotten

### Deckungskonzepte für:

Gewerbe

Industrie

Wissenschaft

**Private- und betriebliche Altersversorgung**

Glockenstrasse 74 • 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31 / 3 160 260 • [info@nagelversicherungen.de](mailto:info@nagelversicherungen.de)

Wissen aus erster Hand. Leistung aus einer Hand.

**buchholz-fachinformationsdienst**



## Schneller im Ziel.

Nicht nur im Sport zählt neben guter Vorbereitung eine intelligente Strategie. Wir vom **bfd** halten bundesweit über 14.000 Kunden genau dafür den Rücken frei. Mit Wissensmanagement nach Maß: Wir beschaffen und verwalten Fachmedien, die Sie und Ihre Mitarbeiter brauchen. Das spart Zeit, Geld und Nerven. Und sorgt dafür, dass Sie immer etwas schneller im Ziel sind.

[www.bfd.de](http://www.bfd.de)

E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)

Durchblick für Profis.

